

**Лора Тасева**

Институт за балканистика с Център по тракология при БАН  
София, България

**ВИЗАНТИЙСКО-СЛАВЯНСКОТО ПРЕВОДНО НАСЛЕДСТВО  
КАТО ОБЕКТ НА ИСТОРИЧЕСКАТА ЛЕКСИКОГРАФИЯ:  
ПОСТИЖЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВИ**

(Резюме)

В статията се прави преглед на двуезичните словоуказатели към средновековни славянски преводи от гръцки. Маркират се специфичните трудности при тяхното изработване, които обуславят ограничения им брой. Проследява се външната история на този тип лексикографски наръчници с оглед на тяхната хронология, на датировката и жанровата принадлежност на текстовете, а също и на основните научни центрове, където са създадени тези индекси. Анализират се перспективите пред текстовообвързаната историческа лексикография и главните фактори, от които зависи нейното развитие през идните десетилетия.

*Ключови думи:* историческа лексикография, словоуказатели към средновековни славянски преводи от гръцки

✉ Лора Тасева  
[lemtaseva@gmail.com](mailto:lemtaseva@gmail.com)

Публикувано: 10 януари 2016